



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: General
23 May 2011
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа по дальнейшим
обязательствам для Сторон, включенных
в приложение I, согласно Киотскому протоколу**
Шестнадцатая сессия
Бангкок, 5–8 апреля 2011 года, и Бонн, 7–17 июня 2011 года

Пункт 2 b) повестки дня
Организационные вопросы
Организация работы сессии

**Записка с изложением плана проведения второй части
шестнадцатой сессии**

Записка Председателя*

I. Введение

1. Вторая часть шестнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) состоится в Бонне, Германия, с 7 по 17 июня 2011 года.
2. Сторонам напоминает, что аннотированная повестка дня данной сессии содержится в документе FCCC/KP/AWG/2011/1. Председатель также желает напомнить Сторонам вопросы, поднятые в его записке с изложением плана проведения первой части шестнадцатой сессии, большинство из которых сохраняют свою актуальность. Вопросы, поднятые Председателем и Сторонами с целью стимулирования дискуссии в рамках контактной группы по нерешенным политическим вопросам, размещены на вебсайте ЕЭК ООН и остаются актуальными для возобновленной сессии¹.
3. Цель настоящей записки заключается в доведении до сведения делегаций соображений, касающихся первой части шестнадцатой сессии, и информировании их о предлагаемой организации работы второй части.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между первой и второй частями шестнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

¹ <http://unfccc.int/kyoto_protocol/items/4577.php>.

II. Соображения по первой части шестнадцатой сессии

4. На пленарном заседании по подведению итогов, которое состоялось в пятницу, 8 апреля 2011 года, в Бангкоке, Таиланд, Председатель кратко изложил итоги обсуждений и обратил внимание на следующие темы:

а) признание потребности в политической ясности относительно будущего Киотского протокола, особенно по вопросу о втором периоде действия обязательств;

б) углубление понимания взаимосвязей между правилами и целевыми показателями;

с) широкое согласие в отношении того, что правила должны обеспечивать экологическую целостность;

д) общее признание того, что для завершения формулирования обязательств Сторон, включенных в приложение I, на второй период действия обязательств необходимы как правила, так и целевые показатели;

е) широкая поддержка идеи о полезности проведения анализа того, каким образом выбор правил может влиять на уровень амбициозности заявленных обязательств Сторон.

5. Председатель исходит из того понимания, что Стороны считают содержание и формат обсуждений в рамках контактной группы в ходе первой части сессии полезными, и отмечает желание Сторон продолжить данную дискуссию в ходе второй части.

III. Метод работы

6. В соответствии с решением, принятым СРГ-КП в Бангкоке, Председатель поручил подготовить ко второй части шестнадцатой сессии доклад о работе совещания по допущениям и условиям, связанным с достижением определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики являющимися развитыми странами Сторонами, в качестве дополнительного вклада в соответствующую работу и обсуждения в рамках СРГ-КП. Настоящий доклад содержится в документе FCCC/AWGLCA/2011/7.

7. Председатель отмечает, что технический документ, посвященный определенным количественным целевым показателям сокращения выбросов в масштабах всей экономики являющихся развитыми странами Сторон, допущениям, условиям и сопоставлению уровней усилий по сокращению выбросов, которые должны быть рассмотрены Специальной рабочей группой по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции, охватывает вопросы, в настоящее время обсуждаемые СРГ-КП. Этот технический документ имеет условное обозначение FCCC/TR/2011/1.

8. Председатель намерен начать возобновленную сессию с краткого пленарного заседания, которое состоится во вторник, 7 июня, и позволит сделать заявления группам. После пленарного заседания в среду, 8 июня, возобновится работа контактной группы по пункту 3 повестки дня под председательством Председателя СРГ-КП.

9. В решении 1/СМР.6 СРГ-КП поручено продолжить работу над предложениями, в настоящее время содержащимися в документе FCCC/KP/AWG/2010/18/Add.1. Председатель отмечает, что главы вышеупомянутого документа

охватывают не только технические вопросы, но и также, в различной степени, нерешенные стратегические и политические вопросы. Председатель предоставит Сторонам возможность провести неофициальные консультации по методике достижения прогресса в этой работе. Председатель желает выразить благодарность тем лицам, которые сами выразили готовность координировать данную работу.

10. Неофициальные консультации по вопросу о создании группы по юридическим вопросам, проводившиеся заместителем Председателя СРГ-КП, продемонстрировали широкую поддержку идеи о созыве группы по юридическим вопросам в июне. Хотя по-прежнему существует необходимость в дальнейших консультациях по охвату работы, которую может проделать данная группа, юридические варианты, направленные на устранение возможного разрыва между первым и вторым периодами обязательств, по всей видимости, являются вопросом, представляющим общий интерес. Исходя из этого Председатель принял меры по организации заседаний группы по юридическим вопросам, если контактная группа примет решение о создании такой группы в ходе второй части сессии.

11. Председатель проведет предсессионные консультации со Сторонами с целью обсуждения организации второй части сессии и ее ожидаемых результатов. Сторонам будет предоставлена возможность поделиться с Председателем и заместителем Председателем своим видением работы СРГ-КП в ходе второй части сессии и в последующий период. Всем группам и Сторонам предлагается связаться с секретариатом, если они желают запланировать встречу с Председателем и заместителем Председателя. Группам и Сторонам также рекомендуется связываться напрямую с Председателем и заместителем Председателя по любым другим вопросам.
